

## S11b Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland – Branchen und Sektoren Investissements directs suisses à l'étranger – Branches et secteurs

### Kapitalexporte 1, 2, 3, 4 / Exportations de capitaux 1, 2, 3, 4

In Millionen Franken / En millions de francs

		2006	2007	2008	2009	2010
		1	2	3	4	5
Industrie	Industrie	55 798	27 184	28 320	10 436	7 021
Textilien und Bekleidung <sup>5, 6</sup>	Textile et habillement <sup>5, 6</sup>	2 485	4 656	38	- 3 145	- 7 130
Chemie und Kunststoffe	Chimie et plastique	23 253	9 795	6 022	1 574	- 1 897
Metalle und Maschinen	Métallurgie et machines	9 889	5 079	4 186	374	- 206
Elektronik, Energie, Optik und Uhren	Electronique, énergie, optique et horlogerie	3 402	677	9 053	6 384	9 102
Übrige Industrien und Bau <sup>7</sup>	Autres industries et construction <sup>7</sup>	16 769	6 977	9 022	5 250	7 151
Dienste	Services	39 273	34 059	20 780	19 806	60 539
Handel	Commerce	- 2 232	- 381	6 445	11 617	11 355
Finanz- und Holdinggesellschaften	Sociétés financières et holdings	9 020	12 779	20 701	- 5 726	29 155
davon	dont					
schweizerisch beherrscht <sup>8</sup>	en mains suisses <sup>8</sup>	3 649	1 659	14 912	- 6 853	531
ausländisch beherrscht <sup>9</sup>	en mains étrangères <sup>9</sup>	5 371	11 120	5 789	1 127	28 625
Banken	Banques	21 907	12 187	1 095	3 310	4 535
Versicherungen	Assurances	8 942	- 3 444	- 7 994	6 374	13 306
Transporte und Kommunikation <sup>10</sup>	Transports et communications <sup>10</sup>	1 197	7 531	955	214	627
Übrige Dienste <sup>11</sup>	Autres services <sup>11</sup>	440	5 387	- 423	4 018	1 561
<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>95 071</b>	<b>61 242</b>	<b>49 100</b>	<b>30 243</b>	<b>67 560</b>
<b>Total ohne ausländisch beherrschte Finanz- und Holdinggesellschaften<sup>9</sup></b>	<b>Total sans les sociétés financières et holdings en mains étrangères<sup>9</sup></b>	<b>89 700</b>	<b>50 122</b>	<b>43 312</b>	<b>29 115</b>	<b>38 935</b>

## S12b Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland – Branchen und Sektoren Investissements directs suisses à l'étranger – Branches et secteurs

### Kapitalbestand 1, 3, 4 / Etat en fin d'année 1, 3, 4

In Millionen Franken / En millions de francs

		2006	2007	2008	2009	2010
		1	2	3	4	5
Industrie	Industrie	269 882	301 244	312 238	314 357	302 169
Textilien und Bekleidung <sup>5, 6</sup>	Textile et habillement <sup>5, 6</sup>	15 888	21 206	18 584	17 574	8 891
Chemie und Kunststoffe	Chimie et plastique	120 841	127 033	125 142	124 600	112 236
Metalle und Maschinen	Métallurgie et machines	42 461	48 555	49 745	49 998	45 933
Elektronik, Energie, Optik und Uhren	Electronique, énergie, optique et horlogerie	27 160	31 870	36 637	40 154	47 330
Übrige Industrien und Bau <sup>7</sup>	Autres industries et construction <sup>7</sup>	63 533	72 581	82 129	82 031	87 779
Dienste	Services	424 894	432 916	457 646	537 640	575 536
Handel	Commerce	22 922	25 594	30 872	43 165	48 636
Finanz- und Holdinggesellschaften	Sociétés financières et holdings	206 229	215 304	226 957	271 860	307 805
davon	dont					
schweizerisch beherrscht <sup>8</sup>	en mains suisses <sup>8</sup>	34 424	33 851	41 230	81 041	75 793
ausländisch beherrscht <sup>9, 12</sup>	en mains étrangères <sup>9, 12</sup>	171 805	181 453	185 727	190 820	232 011
Banken	Banques	81 410	86 794	79 982	82 856	74 670
Versicherungen	Assurances	96 847	81 820	96 870	116 103	120 042
Transporte und Kommunikation <sup>10</sup>	Transports et communications <sup>10</sup>	5 246	12 238	11 901	11 974	11 666
Übrige Dienste <sup>11</sup>	Autres services <sup>11</sup>	12 240	11 167	11 064	11 683	12 718
<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>694 777</b>	<b>734 160</b>	<b>769 883</b>	<b>851 997</b>	<b>877 705</b>
<b>Total ohne ausländisch beherrschte Finanz- und Holdinggesellschaften<sup>9</sup></b>	<b>Total sans les sociétés financières et holdings en mains étrangères<sup>9</sup></b>	<b>522 972</b>	<b>552 707</b>	<b>584 156</b>	<b>661 177</b>	<b>645 694</b>

<sup>1</sup> Die Sektoren- und Branchengliederung bezieht sich auf die Haupttätigkeit des Unternehmens in der Schweiz. Bis 2003 Klassierung gemäss ASWZ 1985 (Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige), ab 2004 Klassierung gemäss NOGA 2002 (Nomenclature générale des activités économiques). La répartition par secteurs et par branches est faite sur la base de l'activité principale de l'entreprise en Suisse. Jusqu'en 2003, la classification était opérée selon la Nomenclature générale des activités économiques de 1985 (NGAE); depuis 2004, elle l'est selon la NOGA de 2002.

<sup>2</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalrückfluss in die Schweiz (Desinvestition). Le signe moins (-) indique un rapatriement de capitaux vers la Suisse (désinvestissement).

<sup>3</sup> Erweiterung des Erhebungskreises in den Jahren 1993 und 2004. En 1993 et 2004, extension du nombre des entreprises participant à l'enquête.

<sup>4</sup> Bis 1985 ohne Banken. Jusqu'en 1985, sans les banques.

<sup>5</sup> Bis 1992 in Übrige Industrien und Bau. Jusqu'en 1992, inclus dans *Autres industries et construction*.

<sup>6</sup> Erweiterung des Erhebungskreises im Jahr 2003. En 2003, extension du nombre des entreprises participant à l'enquête.

<sup>7</sup> Bis 1992 inkl. Textilien und Bekleidung. Jusqu'en 1992, y compris *Textile et habillement*.

<sup>8</sup> Als schweizerisch beherrscht gelten Unternehmen, deren Kapital sich mehrheitlich in der Hand von Direktinvestoren mit Sitz im Inland oder in Streubesitz befindet. Sont réputées en mains suisses les entreprises dont le capital est en majorité en mains d'investisseurs directs ayant leur siège en Suisse ou celles dont le capital constitue en majorité du flottant.

<sup>9</sup> Als ausländisch beherrscht gelten Unternehmen, deren Kapital sich mehrheitlich in der Hand von Direktinvestoren mit Sitz im Ausland befindet. Sont réputées en mains étrangères les entreprises dont le capital est en majorité en mains d'investisseurs directs ayant leur siège à l'étranger.

<sup>10</sup> Bis 1992 in Übrige Dienste. Jusqu'en 1992, inclus dans *Autres services*.

<sup>11</sup> Bis 1992 inkl. Transporte und Kommunikation. Jusqu'en 1992, y compris *Transports et communications*.

<sup>12</sup> Erweiterung des Erhebungskreises im Jahr 2006. En 2006, extension du nombre des entreprises participant à l'enquête.